



# Neues Sterilisationskonzept der Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Genf



## Ordonnance sur la prévention de la maladie de Creutzfeldt-Jakob lors des interventions médico-chirurgicales (OMCJ)

du 20 novembre 2002

Le Conseil fédéral suisse,  
vu les art. 10 et 35, al. 2, de la loi du 18 décembre 1970 sur les épidémies<sup>1</sup>,  
arrête:

### Art. 1 Objectif

La présente ordonnance vise à réduire le risque de transmission de toutes les formes de la maladie de Creutzfeldt-Jakob lors des interventions médico-chirurgicales.

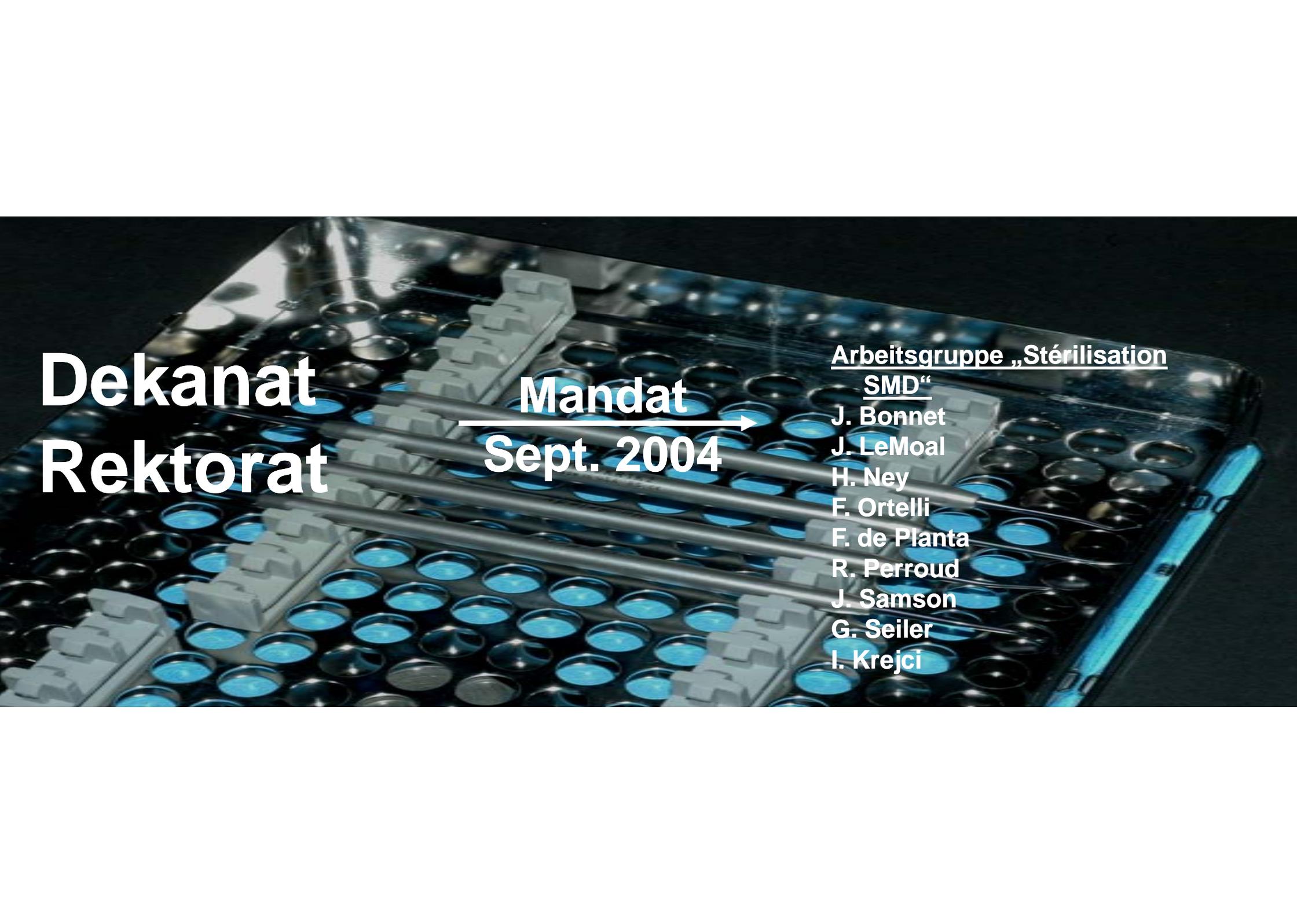
### Art. 2

Décontamination, désinfection et stérilisation

Les hôpitaux et les cliniques doivent, pour les dispositifs médicaux invasifs réutilisables, avant chaque utilisation:

- les décontaminer et les désinfecter selon l'état des connaissances scientifiques;
- les stériliser à 134°C sous pression de vapeur saturée durant 18 minutes.

La procédure de stérilisation selon l'al. 1, let. b, ne s'applique pas aux dispositifs médicaux qui, selon les données du fabricant, seront endommagés par la procédure de stérilisation. Ces dispositifs médicaux ne seront pas réutilisés s'ils peuvent être réutilisés dans les hôpitaux et les cliniques, notamment les dispositifs médicaux comparables qui supportent cette procédure selon l'al. 1 et 2 les dispositifs médicaux qui sont des dispositifs médicaux, notamment les ophtalmologiques, otorhino-



**Dekanat  
Rektorat**

**Mandat**  
→  
**Sept. 2004**

Arbeitsgruppe „Stérilisation  
SMD“

J. Bonnet

J. LeMoal

H. Ney

F. Ortelli

F. de Planta

R. Perroud

J. Samson

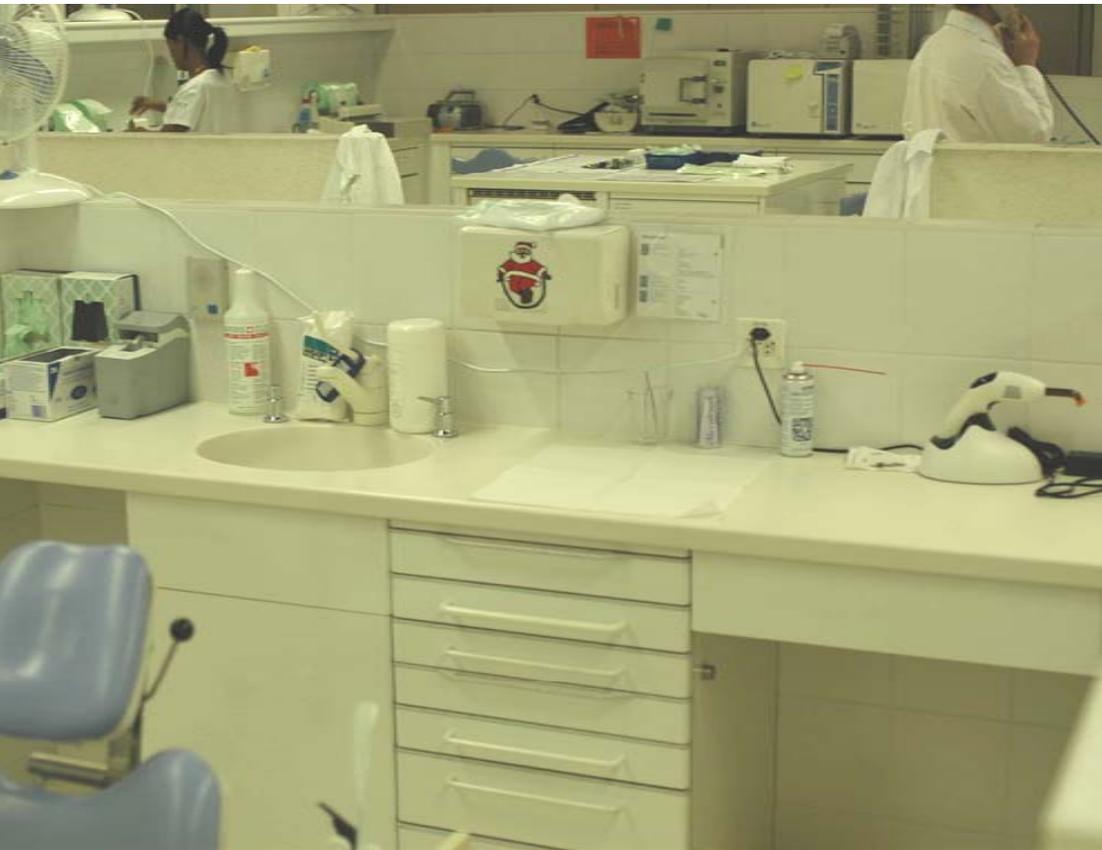
G. Seiler

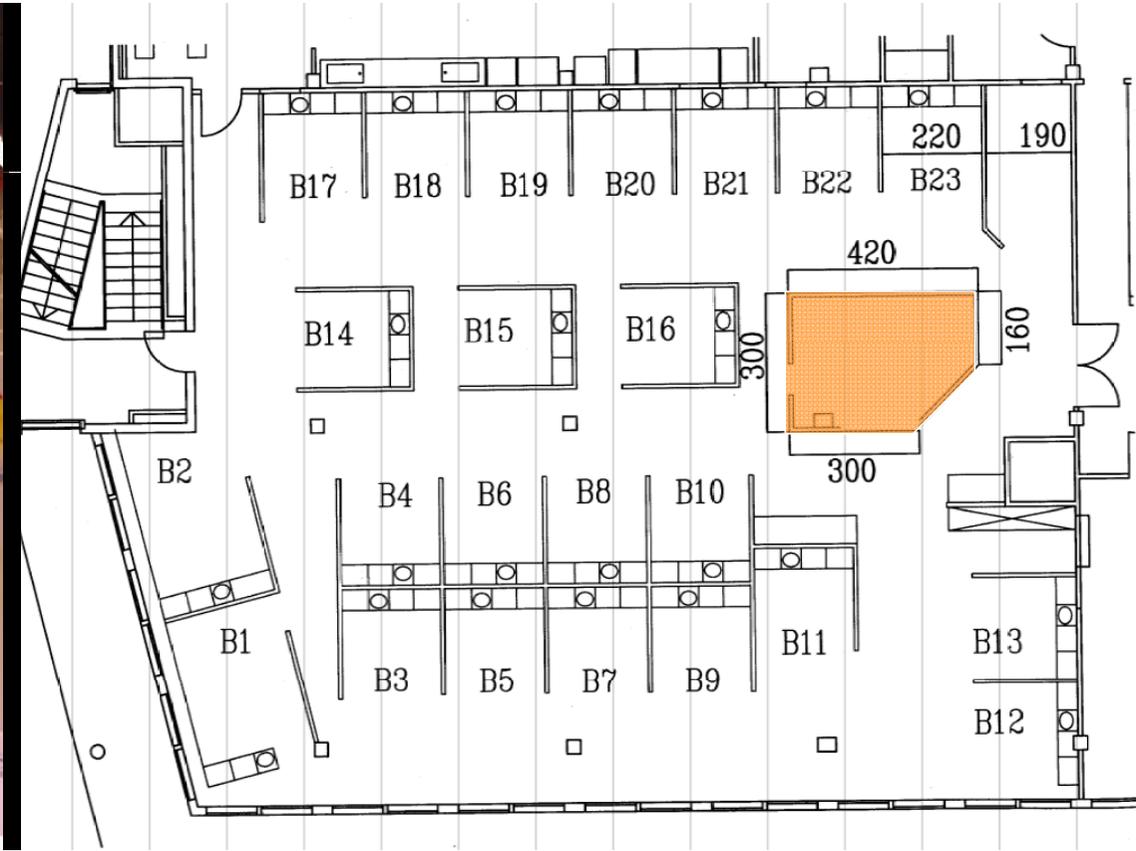
I. Krejci

# Klinik

Konzept der *90er JAIRE*









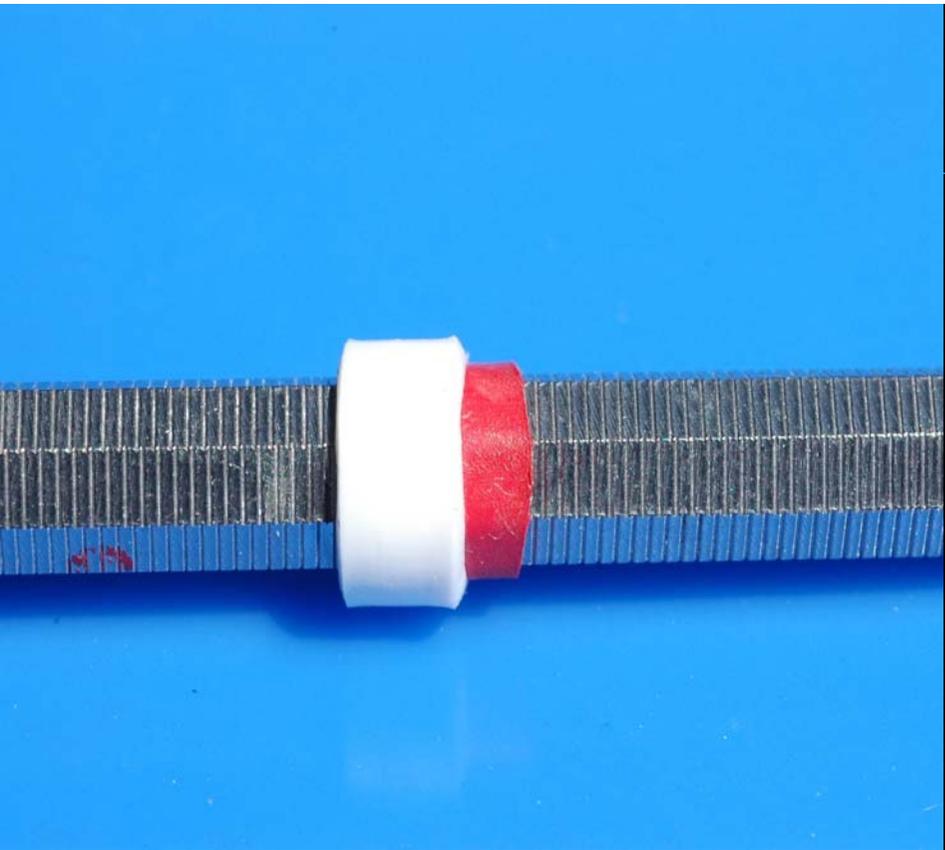


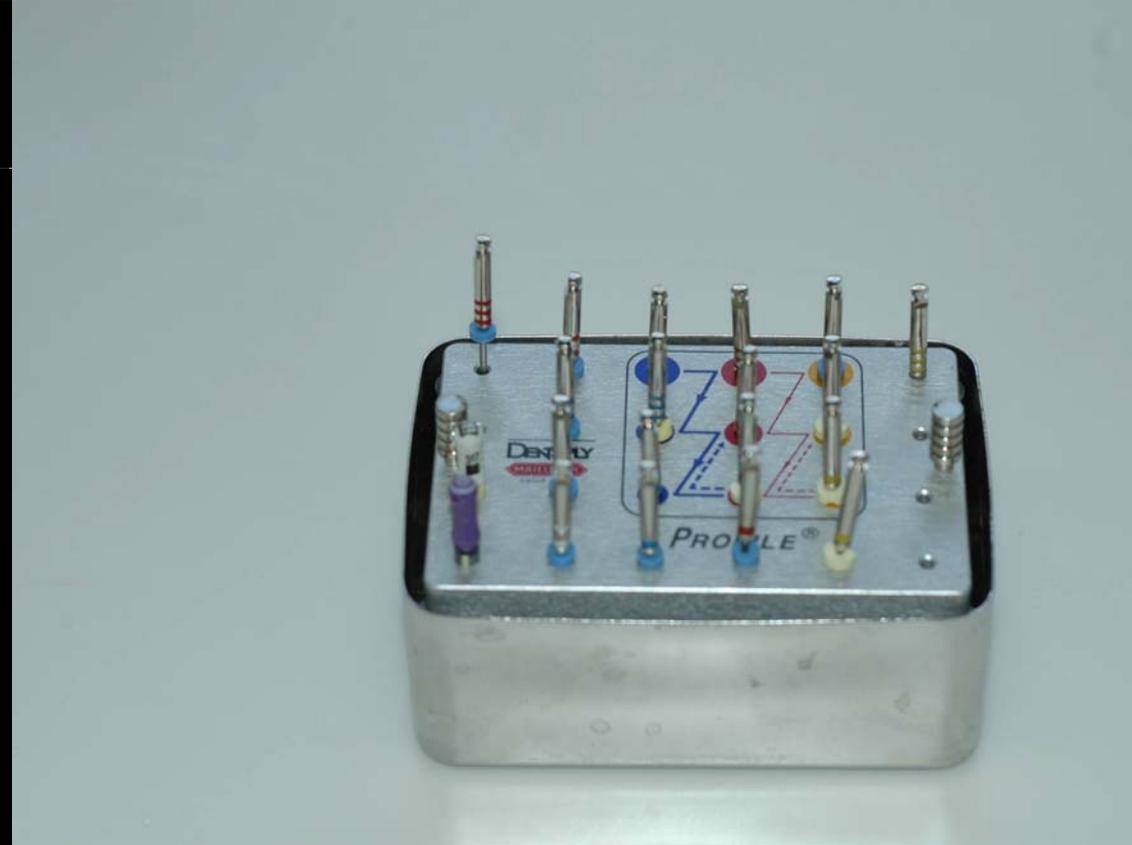
















# Neues Konzept

Handlungsbedarf

- Outsourcing der Sterilisation (HUG)
- Reorganisation Kliniken SMD
- Neues Instrumentarium
- Ausbildung Personal/Studenten SMD

# Zentralsterilisation



**HUG**



Rédigé : J-Ph. Constantin/04.03.04

Service BLOC

Date

Vérifié : C. Bréhier/03.03.04

STERILISATION CENTRALE  
Département APSIC

RETOUR DE MATERIEL

RF001.1

Diffusion : 28.03.04

Approuvé : H. Ney/05.03.04

Numéro de fiche journalier

Commentaires<sup>1</sup>

Visa  
médecin

Visa  
agent

Désignation du set / n° identification<sup>2</sup>

Pré-désinfection

Début

Fin

Heure

<sup>1</sup> Matériel non fonctionnel, à réparer, manquant, etc.  
<sup>2</sup> Identification manuscrite ou identification par code barre.

STERILISATION CENTRALE  
Département APSIC

QF013.1  
Diffusion : 29.03.04

AMELIORATION CONTINUE DE LA QUALITE

Rédigé : J-Ph. Constantin/15.1.04

Vérifié : C. Bréhier/05.03.04

Approuvé : H. Ney/05.03.04

SC



Auteur :

N°

Service



Nom du service :

Bloc



N° de contact :

Description :

VISA

DATE

Réponse et/ou correction immédiate :



Collaborateur SC

De : ivo.krejci@medecine.unige.ch [mailto:ivo.krejci@medecine.unige.ch]  
Envoyé : mercredi, 1. octobre 2008 08:32  
À : 'Ney Hervé (Herve.Ney@hcuge.ch)'  
Cc : Huguette Hernoux (Huguette.Hernoux@medecine.unige.ch)  
Objet : Fraisier fondu

Cher M. Ney,  
Le fraisier plastique dans le tray No. 16 est fondu après la stérilisation. Il est certifié jusqu'à 140 °C.  
Pourriez-vous vérifier la température du cycle s.v.p. ? Le tray se trouve au bureau de ma secrétaire, Mme. Huguette Hernoux.

Merci beaucoup & meilleures salutations  
I. Krejci

De : Herve NEY [mailto:Herve.Ney@hcuge.ch]  
Envoyé : mercredi, 1. octobre 2008 08:39  
À : Ivo.Krejci@medecine.unige.ch  
Cc : Celine BREHIER  
Objet : Rép. : Fraisier fondu

Cher Professeur,  
Un collaborateur vient chercher le fraisier en question.  
Nous vérifions les cycles, mais en aucun cas ils ne dépassent la température de 137°C, c'est une question de validation et de limite autorisée. Nous allons donc décortiquer le processus de prise en charge, extraire toute la traçabilité.  
Je demande aussi à madame Brehier, qui me lit en copie, de ressortir les instructions de retraitement du fabricant. Je vous tiens informé.

Avec mes meilleures salutations  
Hervé Ney  
Responsable stérilisation centrale  
Hôpitaux Universitaires de Genève  
(0041) 22 372 76 61

De : Herve NEY [mailto:Herve.Ney@hcuge.ch]  
Envoyé : mercredi, 1. octobre 2008 10:25  
À : I. Krejci  
Cc : Celine BREHIER; Huguette.Hernoux@medecine.unige.ch  
Objet : Composite n°16

Cher Professeur,

Les données de traçabilité, que je tiens à votre disposition le cas échéant, indiquent une parfaite conformité des paramètres de retraitement, notamment de la température de stérilisation à un maximum de 135°C. Le problème vient du fait que le support de fraises n'a pas été correctement fermé, et donc compressé lors de la fermeture du tray au conditionnement. La déformation vient d'une mauvaise manipulation de l'agent affecté à ce poste. Je vous prie donc de bien vouloir me faire parvenir les références relatives à ce matériel, pour que nous commandions, à notre charge, le support de fraises et les fraises associées.

Avec mes excuses et mes cordiales salutations

Hervé Ney  
Responsable stérilisation centrale  
Hôpitaux Universitaires de Genève  
(0041) 22 372 76 61

# Aktivität 2009: 72411 Einheiten

« Klient »	Anzahl	Kommentar
Poli Samson	36007	/ 1890 produits
Bloc bernard	3957	/ 280 produits
Paro	2791	/ 210 produits
TC	3872	/ 175 produits
MDP	1711	Depuis 02/09 (40)
Ortho	5672	Depuis 05/09 (250)
UAS	5394	Depuis 02/09 (300)
Profi	2152	Depuis 02/09 (95)
Proam	1319	Depuis 02/09 (95)
Clin2	2279	/ (45)
Etudiants 4	2046	Depuis 09/09 (400)
Etudiants 5	5211	Depuis 09/09 (400)

## Qualitätsevaluation

- Anzahl Nichtkonformitäten SMD nach Zentralsteri (2009) = 125
- Anzahl Nichtkonformitäten Zentralsteri nach SMD (2009) = 104
- Prozentsatz der Nichtkonformitäten: < 0.8%

# Reorganization

Kliniken SMD

## Unit

- Treatment

## Preparation Zone

- Stock of Products
  - Cupboards
  - Refrigerators
- Stock of Trays
- Stock of Single-Use Instruments

## Pre-Disinfection Zone

- Instruments & Contra-Angles in Trays
  - Pre-Disinfection
- Single-Use Garbage Disposal

## External Facilities

### Central Sterilization HUG

- Instruments & Contra-Angles & Trays
  - Cleaning
  - Thermodisinfection
  - Confection
  - Packaging
  - Sterilization
- Consumables
  - Sterilization

### Administration

- Patients' Agenda
- Telephone
- Direct Patient Contact



Rose → Brun ISO1140-1:2005 Class1 STEAM Pink → Brown  
HCG H'pital Cantonal  
Fabr.:18.07.2008 Pér.: 18.07.2009  
Service:TC SMD Cond.040  
COMPOSITE N°21  
001  
2008522300610001  
COMPOSITE N°21 Mf. 18.07.2009

Rose → Brun ISO1140-1:2005 Class1 STEAM Pink → Brown  
HCG H'pital Cantonal  
Fabr.:18.07.2008 Pér.: 18.07.2009  
Service:TC SMD Cond.040  
COMPOSITE N°21  
001  
2008522300610001  
COMPOSITE N°21 Mf. 18.07.2009

STEAM Pink → Brown  
Fabr.: 23.07.2009  
100990022698  
d.035

EN 985-16  
Made in EEC  
No plus utiliser si emballage endommagé  
Sterilisé par la centrale de stérilisation

21  
21

Soigner

2008691913390021  
KIT ANTRDGYR N°21 Piv. 21.09.2009

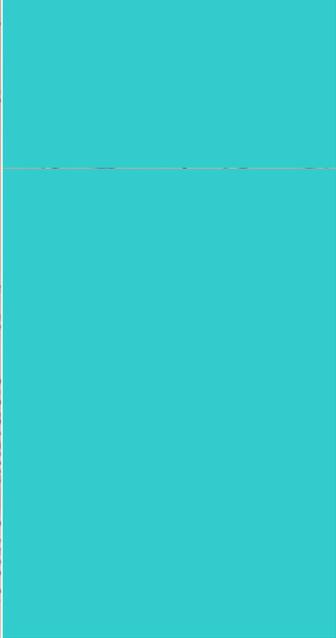
200868191630034  
KIT TERE CONSULT. RIDGE N°45 Piv. 14.03.2009

2008431904880010  
PREINSTRUMENT N°14 Piv. 12.08.2009

2008691906730009  
CABLE MOD.25L ATTU:194 Piv. 21.09.2009

2008691910880017  
KIT CEREA BONE POLI BOCAL N°10 Piv. 21.09.2009

200869191  
KIT FRASEA CURE:ALE



30/9/08

2008701912250025  
KIT TERE CONSULT. BOCAL N°107 Piv. 24.09.2009

2008641902050014  
CIMENT (M6) N°18 Piv. 01.09.2009

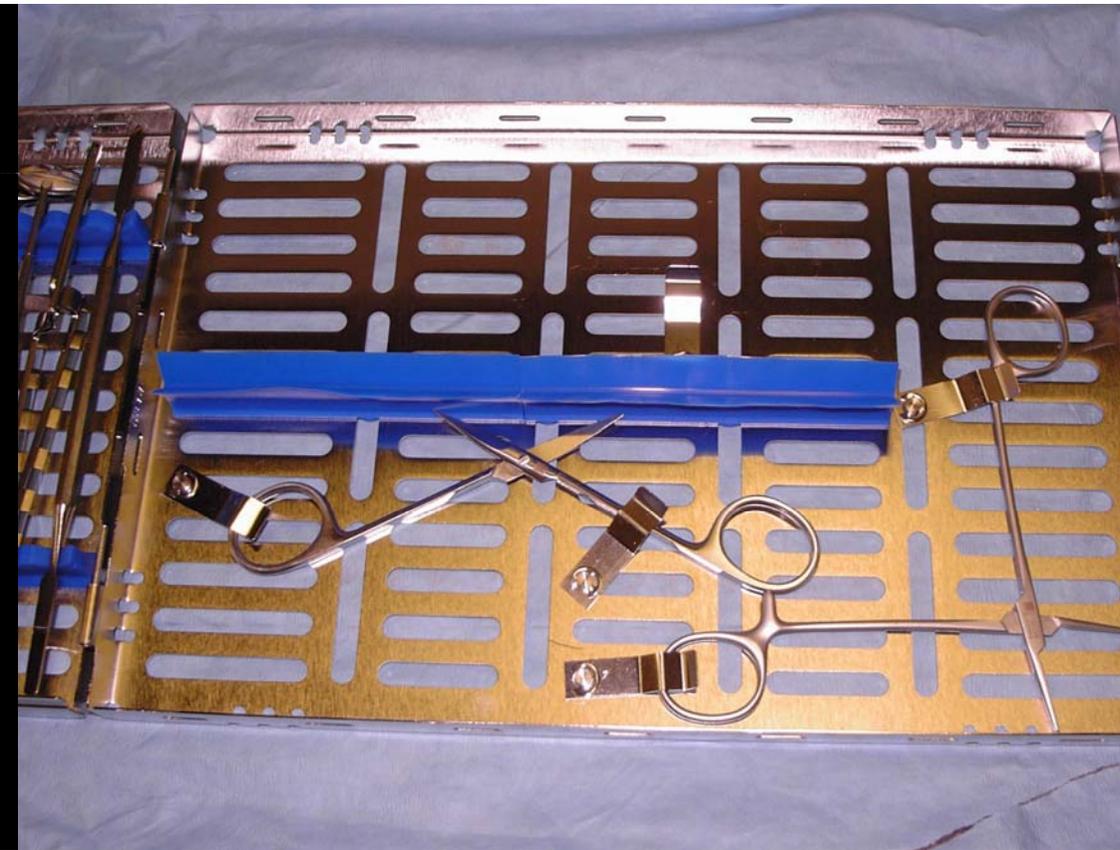
2008671908150009  
PILULE MOD.6AL OYIN:128 Piv. 12.09.2009



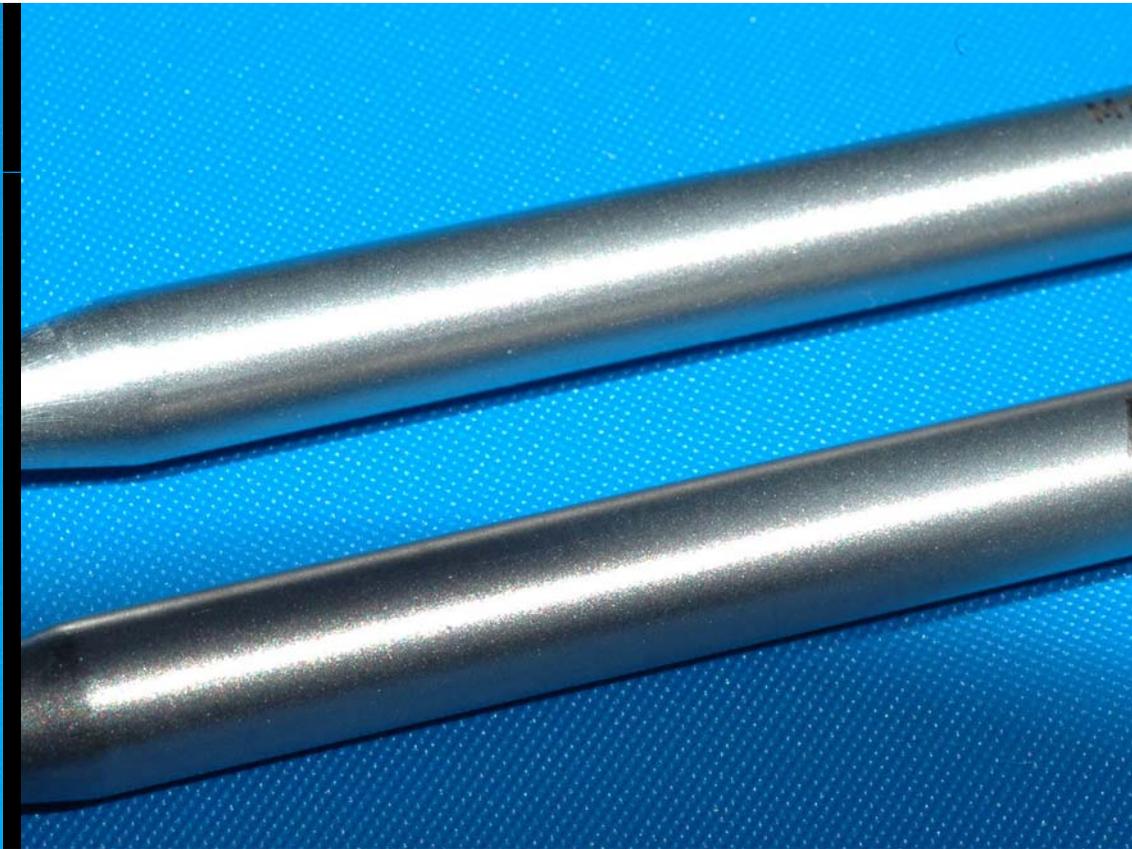
A...

# Instrumentarium

- **Perforierte Edelstahltrays**
- **Handinstrumente / Winkelstücke mit glatten Oberflächen**
- **Alle Winkelstücke werden sterilisiert**
- **Verstärkter Gebrauch von Einweginstrumenten**
- **Einwegverpackung von nicht sterilisierbaren Geräten (Endometer, Lichtpolymerisationsgeräte etc.)**









LOT 0160950

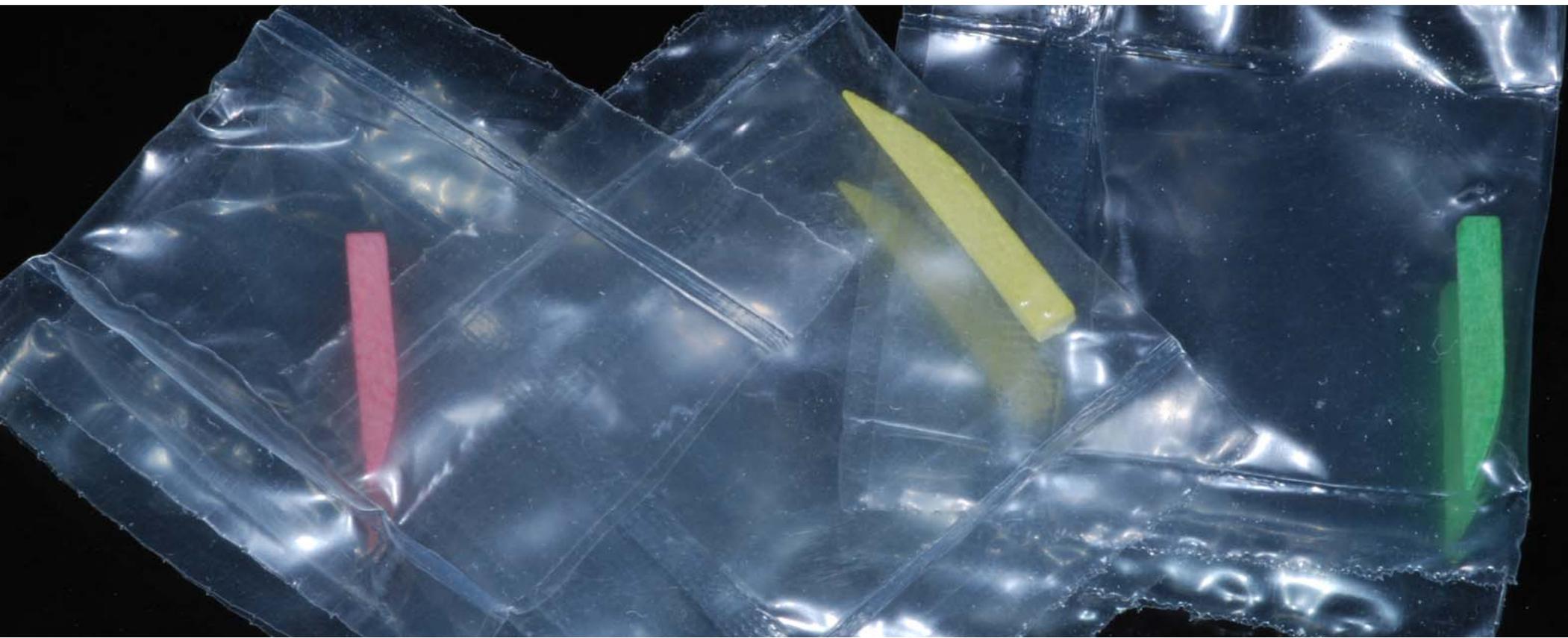
REF: CX  
NO 500

6405

REF: CX21R-314-012-4.0  
ISO-NO 500 314 139 190 012 4.0  
Art No. 235141VI  
RPM: max 300000  
LOT 0160950

2.4.0

CAUTION: HANDLE WITH CARE













# Kostentransparenz

Finanzielle Aspekte (incl. Studentenkliniken)

Neue Instrumente: ca. 1'500'000 SFr

Laufende Kosten / Jahr: Ca. 600'000 SFr

# Zukunft

- **Alle rotierenden Instrumente (Bohrer, Polierer) für Einweggebrauch**
- **Einführung einer elektronischen Krankengeschichte mit Einbezug der Verfolgbarkeit der Trays/Instrumente**
- **Generelle Verfolgbarkeit auf Instrumentenebene**
- **Bezug einer neuen Zahnmedizinischen Klinik**



*Thank you for your attention*